

شرکت پویا گندم طلایی

Poya Gandom Talaei Co.



دفترچه راهنما

آموزش، راه اندازی و سرویس دستگاه هرس فرم دهنده درختان

مدل

FL600 P



تلفن: ۰۲۱-۶۶۱۲۰۶۴۸

تهران، میدان توحید، خیابان امیرلو، پلاک ۷ واحد ۱

www.pgtagri.com

فهرست

۳	مقدمه
۴	اعلامیه انطباق
۵	پارامترهای ایمنی
۶	استانداردهای عمومی ایمنی
۶	شناسائی مدل
۷	علائم ایمنی
۸	دستورالعمل های اصلی
۱۵	اطلاعات فنی
۱۸	سرویس و نگهداری
۱۹	نقشه هیدرولیکی
۲۱	نقشه الکترونیکی
۲۳	نقشه قطعات

مقدمه

ابتدا از طرف شرکت B.M.V. S.n.c. مایلم از شما برای انتخاب یکی از ماشین های ما تشکر کنم و به شما اطمینان دهم که تمام تلاش ممکن انجام شده است تا اطمینان حاصل شود که به روز باقی می ماند و عملکرد آن روز به روز افزایش می یابد.

این راهنما حاوی نشانه هایی برای نگهداری و استفاده منظم از دستگاه برای جلوگیری از موقعیت هایی است که ممکن است به دستگاه و عملکرد آن آسیب برساند.

در حالی که سازنده مایل است کمک های فنی خود را در هر زمان در اختیار شما قرار دهد، نمی توان آن را در قبال مشکلات ناشی از عدم رعایت نشانه های ارائه شده در این دفترچه مسئول دانست. این دستگاه برای انجام عملیات کشاورزی ساخته شده است. در صورتی که مالک از آن برای مقاصد دیگر استفاده کند، مسئول نتایج خواهد بود. هر گونه استفاده ای غیر از استفاده ای که در ابتدا دستگاه برای آن در نظر گرفته شده بود، نادرست تلقی می شود.

در صورت خرابی ماشین باید توسط اپراتورهای واجد شرایط با دانش گسترده از شرایط ایمنی تعمیر شود تا استانداردها و مقررات ایمنی حاکم بر ایمنی فنی، گردش در ترافیک و ایمنی کار رعایت شود.

پس از دریافت دستگاه بررسی کنید که تجهیزات در حین حمل و نقل آسیبی ندیده باشد و تمام لوازم جانبی موجود باشد. شکایات تنها در صورتی پذیرفته می شوند که ظرف هشت روز پس از تحویل انجام شوند.

اعلامیه انطباق بر اساس دستورالعمل های CE و تغییرات ذیل
آن EU/۴۲/۲۰۰۶



S.n.c.

Regione Rondò 12051 ALBA (CN)

اعلام می کند که ماشین شرح داده شده در اینجا:

مدل :

شماره سریال :

سال ساخت :

دستگاه هرس برای شاخه های خشک و تر

مطابق با الزامات اساسی ایمنی و حمایت از ثروت طبق دستورالعمل های
EU/۴۲/۲۰۰۶، همراه با تغییرات زیر است. به منظور تأیید همه این الزامات، ما قوانین
هماهنگ زیر را مورد توجه قرار داده ایم EN 294 :

مسئول امنیت

Borio p.i. Valerio

Alba (CN) date

ایمنی

اقدامات زیر ایمنی شما را تضمین می کند. ضروری است که آنها را با دقت بخوانید، به خاطر بسپارید و همیشه به کار ببندید.

از دستگاه استفاده کنید، بررسی ها و نگهداری منظم را مطابق با آنچه در استانداردهای ایمنی فعلی ارائه شده است انجام دهید.

این نماد همراه با کلمات زیر نشان داده شده است:



خطر توجه هشدار

این نماد در این راهنما برای جلب توجه شما به ایمنی و عملکرد صحیح دستگاه استفاده شده است. رعایت تمامی قوانین توضیح داده شده ضروری است.

دستگاه هرس منحصرأً برای هرس باغات سبز و خشک ساخته شده است. شرکت B.M.V. در قبال آسیب های ناشی از استفاده از دستگاه در شرایط نادرست یا نامناسب مسئولیتی را نمیپذیرد. ماشین فقط باید توسط اپراتورهای مجاز و آموزش دیده و آگاه در مورد عملکردها و خطرات ذاتی آن استفاده شود. تمام دستورالعمل های ارائه شده در اینجا باید به دقت رعایت شود. هرگونه تغییر در ابزار یا برداشتن حفاظ های ایمنی اکیداً ممنوع است.

استانداردهای ایمنی عمومی



اکثریت حوادث کار به دلیل رعایت نکردن سخت‌ترین استانداردهای ایمنی است.



قانون اصلی: همیشه قبل از استفاده ابزار و تراکتور را بررسی کنید. تمام استانداردهای ایمنی عمومی و پیشگیری از تصادف و همچنین هشدارهای ارائه شده در این راهنما را رعایت کنید. علائم اعمال شده روی دستگاه یک سری نشانه‌های مهم را ارائه می‌دهد: ایمنی شما به رعایت آنها بستگی دارد. هنگام تردد در ترافیک عمومی قوانین بزرگراه را رعایت کنید. قبل از شروع به کار دستگاه لازم است با تمام دستگاه‌ها، کنترل‌ها و عملکردها آشنا شوید. از پوشیدن لباس‌های گشاد خودداری کنید. قبل از راه‌اندازی دستگاه هرس اطمینان حاصل کنید که هیچ انسان، حیوان یا اشیایی در محدوده عملکرد آن وجود ندارد. از روی دستگاه بالا نروید. فقط زمانی ابزار را راه‌اندازی کنید که همه وسایل ایمنی اعمال شده و به درستی در جای خود قرار گرفته باشند. قبل از پایین آمدن از تراکتور، ترمز دستی را بگیرید، موتور را خاموش کرده و کلید را از روی استارت بردارید. سپس با استفاده از یک اهرم کنترل پیستون، فشار را از سیستم آزاد کنید، به یاد داشته باشید که تیغه‌های دوار هنوز چند ثانیه به چرخش خود برای اینرسی ادامه می‌دهند. اگر در حین عملیات برش موقعیت خطرناکی رخ داد، لازم است بلافاصله دکمه اضطراری را فشار دهید، به یاد داشته باشید که تیغه‌های چرخان برای اینرسی هنوز چند ثانیه به چرخش خود ادامه می‌دهند. حفاظ‌های کاتر را درست قبل از شروع کار بردارید. این عملیات را فقط با موتور خاموش انجام دهید. پس از پایان کار، حفاظ‌ها را بلافاصله با همان روش تعویض کنید. وقتی کاترها در حال چرخش هستند، هیچکس نباید به دستگاه هرس نزدیک شود.

تشخیص مدل

علامت و پلاکی حاوی مشخصات سازنده، مدل و شماره سریال و همچنین سال ساخت دستگاه، به شاسی هر دستگاه چسبانده شده است. پس از دریافت دستگاه، علامت گذاری روی آن را بررسی کنید. اعلامیه اتحادیه اروپا مطابق با دستورالعمل EEC ۴۲/۲۰۰۶ است.

آدرس و نام کارخانه سازنده

سری و مدل

ماشین

شماره

سریال

سال ساخت



علائم ایمنی

دستگاه مجهز به علائم زیر است:

خطر! به دلیل وجود قطعات در حال چرخش.



توجه! عملیات بدون گارد ایمنی ممنوع است.



خطر! ناشی از اشیاء پرنده. از منطقه خطر دور نگه دارید.



خطر! ما به شما توصیه می کنیم قبل از کار با دستگاه و قبل از انجام تعمیرات یا تنظیمات، دفترچه دستورالعمل را با دقت بخوانید.





دستورالعمل های اصلی

دستگاه هرس

دستگاه هرس همراه با سیستم الکترو هیدرولیک توزیع کننده روغن:

قبل از استفاده از دیسک ها، دکمه تنظیم توزیع کننده در سمت راست (عکس زیر) باید کاملاً باز باشد. در عوض برای استفاده از چاقو، باید فقط برای $\frac{3}{4}$ دور باز نگه داشته شود.



توزیع کننده بزرگ آلومینیومی پیستون ها را فعال می کند و با روغن گرفته شده از ورودی های خود تراکتور (لاستیک هایی با کلاهک قرمز و آبی) تغذیه می شود.

توزیع کننده روغن مکانیکی:

قبل از استفاده از دیسک ها، دستگیره تنظیم توزیع کننده (زیر عکس) باید کاملاً باز باشد.
برای استفاده از چاقو در عوض، باید فقط برای ۳/۴ باز نگه داشته شود.
چرخش چاقوها و دیسک ها باید همیشه در جهت خلاف جهت عقربه های ساعت باشد.



برای تغییر موقعیت شاسی برش در ارتفاع، فراتر از پیستون ها، می توان به روش مکانیکی عمل کرد و موقعیت اتصال پیستون را به صورت مورب تغییر داد (عکس زیر).



تعویض دیسک و چاقو

تعویض دیسک با چاقو یا چاقو با دیسک بسیار آسان است و تنها چند دقیقه طول می کشد.

- تغییر حالت چاقو به دیسک:

۱- پیچ را در جهت عقربه های ساعت باز کنید و واشر آلومینیومی را بردارید.



۲- با یک پیچ گوشتی حلقه شعاعی ایمنی را بردارید و چاقو را بیرون بکشید



۳- اصله دهنده آلومینیومی را بردارید



۴- صفحه آهنی را قرار دهید



۵- کلمپ را روی آن قرار دهید را قرار دهید



۶- دیسک را در جای خود قرار دهید



۷- با کمک انبردست حلقه شعاعی ایمنی را روی آن قرار دهید



۸- واشر گیره آلومینیومی را دوباره قرار داده و پیچ را در خلاف جهت عقربه های ساعت ببندید



- تغییر حالت دیسک به چاقو:

۱- پیچ را در جهت عقربه های ساعت باز کنید و دیسک آهنی را بردارید



۲- با پیچ گوشتی حلقه شعاعی ایمنی را بردارید و چاقو را بیرون بکشید



۳- دیسک آهنی را بیرون بکشید



۴- با توجه به چاقو، یک یا دو فاصله انداز آلومینیومی قرار دهید.



۵- چاقو را وارد کنید



۶- حلقه های شعاعی ایمنی را با کمک انبردست قرار دهید



۷- واشر بسته کننده آلومینیومی را قرار دهید



۸- پیچ را در خلاف جهت عقربه های ساعت محکم کنید



تراکتور

پی تی او تراکتور بایستی روی ۵۴۰ دور تنظیم شود. در طول استفاده از دستگاه، شرایط تراکتور را در ۱۵۰۰-۱۶۰۰ دور در دقیقه حفظ کنید.

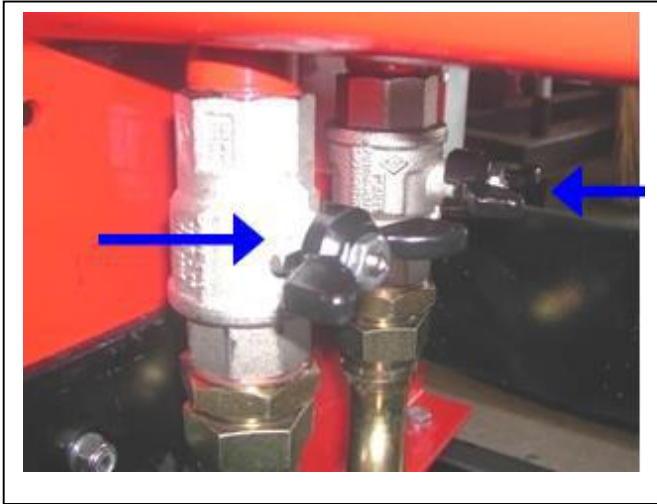
توجه!!

برای ایمنی اپراتور، وجود محافظ توری روی تراکتور الزامی است. اپراتور همچنین موظف است از محافظ گیره یا کلاه ایمنی استفاده کند.



سیستم هیدرولیک مستقل از تراکور

قبل از راه اندازی پی تی او چک کنید که ۲ مهره خروسکی مخصوص خطوط مکش هر دو باز باشند.



(شکل زیر هر دو مهره خروسکی باز هستند)

در رادیاتور یک فیوز ایمنی ۱۰ آمپر وجود دارد.

مهم

۱. روغن هیدرولیک را حتی اگر از ظروف مهر و موم شده جدید گرفته شده باشد، قبل از وارد کردن به داخل مخزن، با فیلتر ۱۰ میکرون فیلتر کنید.

۲. کارتریج فیلتر را پس از ۵۰ ساعت اول کار و متعاقباً پس از ۲۵۰ ساعت کارکرد یا پس از یک سال (هر چند حداقل یک بار در سال) تعویض کنید.

۳. هنگامی که دستگاه جدید است، لطفاً این آزمایش را انجام دهید: اجازه دهید دستگاه به مدت ۲۰-۳۰ دقیقه بدون استرس، در دور کم و در صورت امکان بدون دیسک یا چاقو کار کند

جعبه کنترل



هر یک از دو اهرم بالاتر، دو حرکت هیدرولیک را هدایت می کند. دو سوئیچ خطوط موتور را هدایت می کنند
خط ۱= یک یا دو موتور را راه اندازی می کند
خط ۲= موتور سوم را راه اندازی می کند؛ اگر موجود باشد.

دکمه قرمز رنگ سمت راست، اگر فشار داده شود، در مواقع اضطراری جریان را قطع می کند. برای راه اندازی مجدد، آن را در جهت خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

داخل جعبه کنترل یک فیوز ایمنی ۱۰ آمپری تعبیه شده است: برای تعویض آن به دلیل سوختگی، چهار پیچ گوشه ها را باز کنید.

بهتر است سیم ۱۲ ولت را مستقیماً به باتری تراکتور وصل کنید تا بیشترین کشش را داشته باشید.

توجه

برای داشتن یک کار خوب از نیروی برق شما موظف به اتصال بشکل زیر هستید

سیم قهوه ای به +

سیم آبی به -

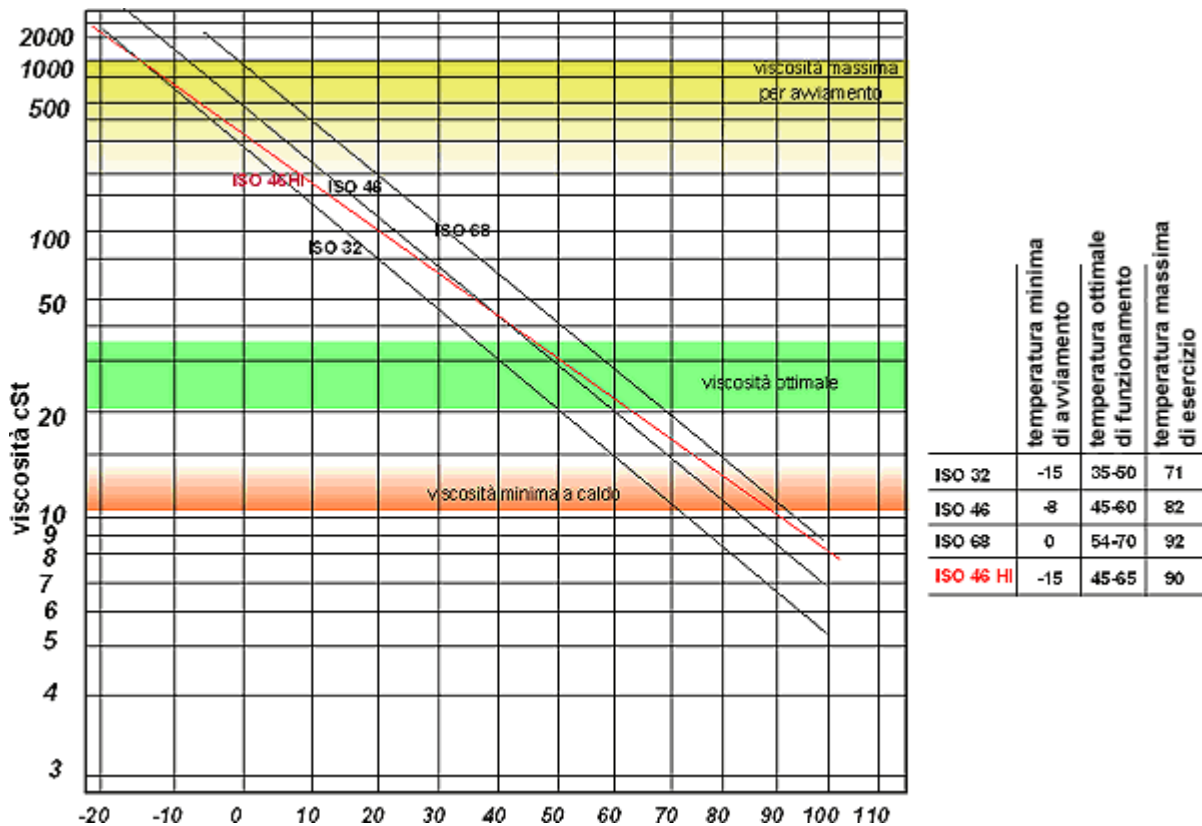
اگر اشتباه متصل شوند دستگاه کار نکرده و سیستم الکتریکی آسیب خواهد دید

• **HYDRAULIC OIL (SUGGESTED KIND ISO46)**

Figure 2 – Designation of lubricant viscosity, according to rule I.S.O. 3448

GRADAZIONI ISO	Gradaz. ISO	Viscosità cinematica cSt @ 40°C			viscosità media °E/50°C (I.V.=95)
		valore minimo	valore max.	valore medio	
	VG 2	1,98	2,42	2,2	1,10
	VG 3	2,88	3,52	3,2	1,17
	VG 5	4,14	5,06	4,6	1,29
	VG 7	6,12	7,48	6,8	1,40
	VG 10	9	11	10	1,60
	VG 15	13,5	16,5	15	1,90
	VG 22	19,8	24,2	22	2,30
gradazioni usate per gli oli idraulici	VG 32	28,8	35,2	32	3
	VG 46	41,4	50,6	46	4
	VG 68	61,2	74,8	68	5,7
	VG 100	90	110	100	8
	VG 150	135	165	150	12
	VG 220	198	242	220	16,5
	VG 320	288	352	320	24
	VG 460	414	506	460	32
	VG 680	612	748	680	45
	VG 1000	900	1100	1000	66
	VG 1500	1500	1350	1650	100

Figure 3 – Table of temperature /viscosity of using



مشخصات فنی

ویژگی های فنی پیستون ها

حداکثر فشار کاری	80/100 BAR
قطر	40 mm
پیستون حرکت بالا روی ستون دابل	25mm قطر شافت-800 mm حرکت
پیستون مورب بسمت بالا	25mm قطر شافت-500mm حرکت
پیستون کج کننده گروه برش	30mm قطر شافت--150 حرکت
پیستون مایل کننده گروه برش بالائی	20mm قطر شافت-415 حرکت
	20mm قطر شافت -350 حرکت

ویژگی های فنی موتورهای هیدرولیکی

مدل	MARZOCCHI WITH GEAR ALM2- R-22-E1
ظرفیت	9,5 cm ³ /g
حداکثر فشار کاری	100 BAR
سرعت موتورها همراه دیسک برش	3600-3800 g/min
سرعت موتورها همراه با چاقوی برش	2200-2300 g/min

مشخصات فنی مقسم های روغن

مقسم روغن الکترو هیدرولیکی به جریان اندازنده موتورها	"DINOIL" type BONDIOLI & PAVESI group. D06D651VGNZ160002 DNC65/1 GZ (160) TERV EE3R ELETTR. DIR. 12V PT - SOLENOIDI ITALMAGNETI
مقسم روغن الکترو هیدرولیکی به جریان اندازنده پیستونها	"MOVECO" type W.511/4 C.I. C/N.4 ELETTROV.+VM+VP X FL600
مقسم روغن مکانیکی به جریان اندازنده موتورها	"BLB" type BFV 701/1 RFS GKC/M0D9/
مقسم روغن مکانیکی به جریان اندازنده پیستونها	"DINOIL" type D06DE4BACDZ180051 ML4 GZ A1X4 PP1T&T1T4 Or : "BLB" type BFV 401/1 RFS GKC/M0D9/

Oil tank	"BMV" type 80 lt capacity
GR.2	"BORELLI" type with male coupling
MULTIPLIER GR.3	"BORELLI" type with male coupling
SINGLE PUMP GR.2	"MARZOCCHI" type ALP2-D-40
SINGLE PUMP GR.3	"MARZOCCHI" type ALP3-D-66
DOUBLE PUMP GR.2	"MARZOCCHI" type A2D40+2PD40+KIT-650130
DISCHARGE HYDRAULIC FILTER	"SOFIMA" type CRE025CV1
SUCTION HYDRAULIC FILTER	"SOFIMA" type AMF302CV1AB610XX
RADIATOR	"IRA" type RAL30/2F15V12ST506 with 50-60° thermostat

KNIVES TECHNICAL FEATURES

KNIVES TYPE	HARDENED BORON STEEL WITH HIGH RESISTANCE
KNIFE LENGTH	400 mm
KNIFE HOLE	∅ 25 mm

DISCS TECHNICAL FEATURES

SMALL DISC	"ISAP" type TAUBE HARTMETALL 400X3,8X30 Z 64
BIG DISC	"ISAP" type TAUBE HARTMETALL 400X4,2X30 Z 64

TRANSMISSION TECHNICAL FEATURES

BELT	"POLY-V" type 380 J 10
------	---------------------------

سرویس و نگهداری

دستگاه *B.M.V* سرویس و نگهداری خاصی نیاز ندارد. اما همیشه بخاطر داشته باشید:

۱- دستگاه هرس

- دستگاه را پس از استفاده کاملاً تمیز کنید و آن را در محلی محافظت شده در برابر عوامل جوی نگهداری کنید.
- در ابتدای فصل همه اتصالات را گریس کاری کنید و از گریس برای روانکاری مکرر پیستونهای تلسکوپی استفاده کنید.
- قبل از شروع به کار، بررسی کنید که آیا فضای خالی در اتصالات وجود دارد یا خیر. برای از بین بردن آنها، مهره ها را روی صفحات نقره ای قرار دهید: هر کدام یک آستر نایلونی گرد را فشار می دهند.
- قبل از شروع هرس، اجازه دهید دستگاه برای مدت کوتاهی کار کند.
- با خاموش بودن موتور و هر ۴ ساعت یکبار، پیچ هایی که کاترها را در جای خود نگه می دارند بررسی کنید، شرایط عمومی دستگاه و مهمتر از همه روغن را بررسی کنید تا از نشتی جلوگیری شود. در صورت بروز هر یک از موارد قبلی، کار را متوقف کرده و بلافاصله تعمیرات را انجام دهید.

۲. واحد هیدرولیک مستقل:

- روغن هیدرولیک را حتی اگر از قوطی های مهر و موم شده جدید گرفته شده باشد، قبل از وارد کردن به داخل مخزن، با فیلتر ۱۰ میکرون فیلتر کنید.
- پس از ۵۰ ساعت اول کار و متعاقباً پس از ۲۵۰ ساعت یا پس از یک سال (حداقل سالی یک بار) کارتریج فیلتر را تعویض کنید.
- هنگامی که دستگاه جدید است، لطفاً این آزمایش را انجام دهید: اجازه دهید دستگاه به مدت ۲۰-۳۰ دقیقه بدون استرس، با سرعت کم و در صورت امکان بدون دیسک یا چاقو کار کند.

HYDRAULIC PLAN

ENGINES LINE :

	DESCRIPTION	RUBBER TYPE
1	ASPIRATION FROM REGULATION TAP 1 – PUMP 1	1" SAE 100 R4
2	DELIVERY FROM PUMP TO MOTOR DISTRIBUTOR	¾" SAE 100 R2AT -SPELATA-
3	DELIVERY FROM MOTOR DISTRIBUTORS TO 1 ST MOTOR ON CUTTING GROUP	½" SAE 100 R1AT -SPELATA-
4	LINK AMONG MOTORS	½" SAE 100 R1AT -SPELATA-
5	OIL DRAIN FROM LAST MOTOR TO MOTOR DISTRIBUTOR	½" SAE 100 R1AT
6	OIL DRAIN FROM MOTOR DISTRIBUTOR TO RADIATOR	¾" SAE 100 R1AT
7	OIL DRAIN FROM RADIATOR TO FILTER	1" SAE 100 R4

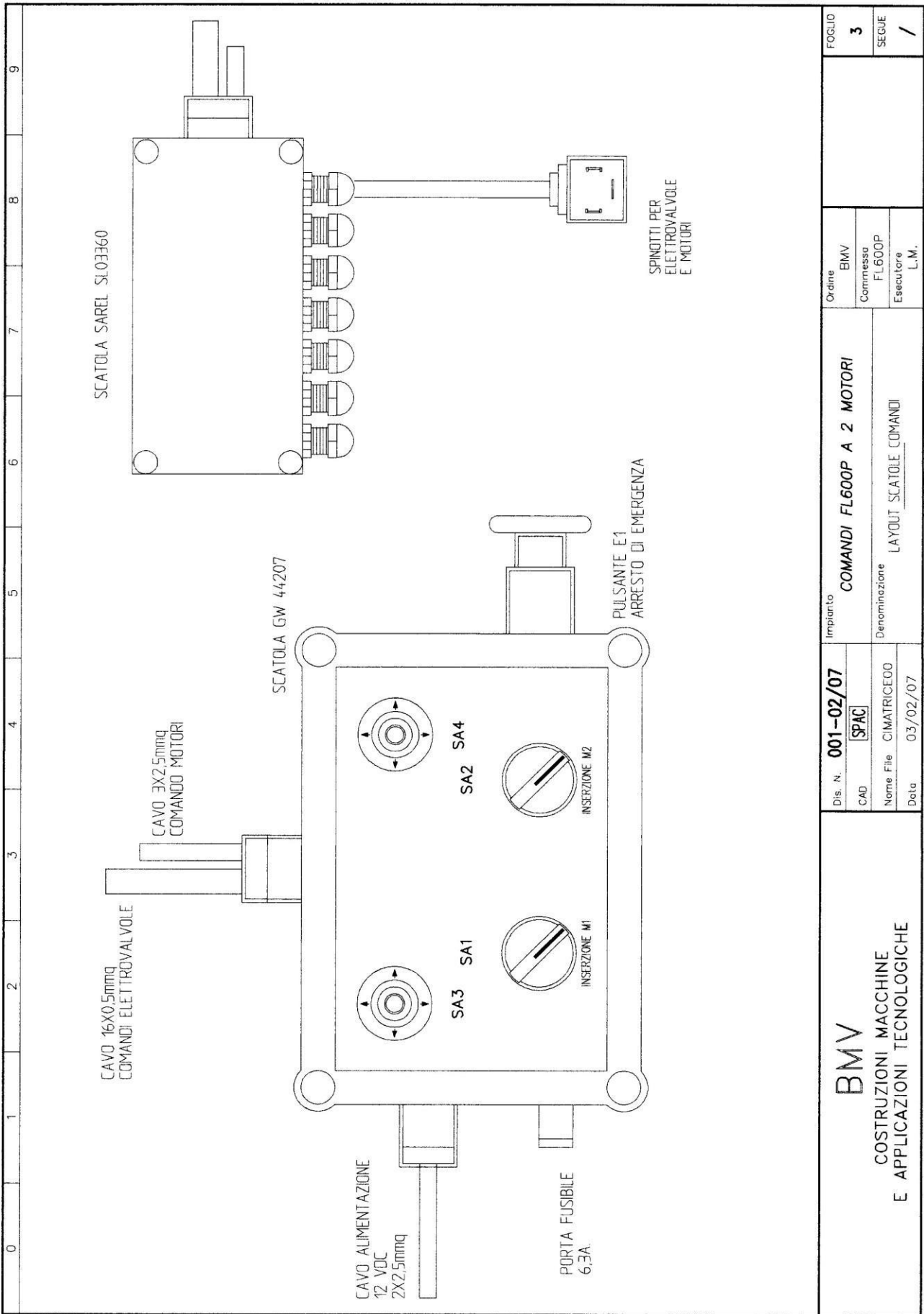
DRAINAGES LINE:

	DESCRIPTION	RUBBER TYPE
1	MOTORS LINK	¼" SAE 100 R1AT
2	RETURN FROM LAST MOTOR TO TANK	3/8" SAE 100 R1AT

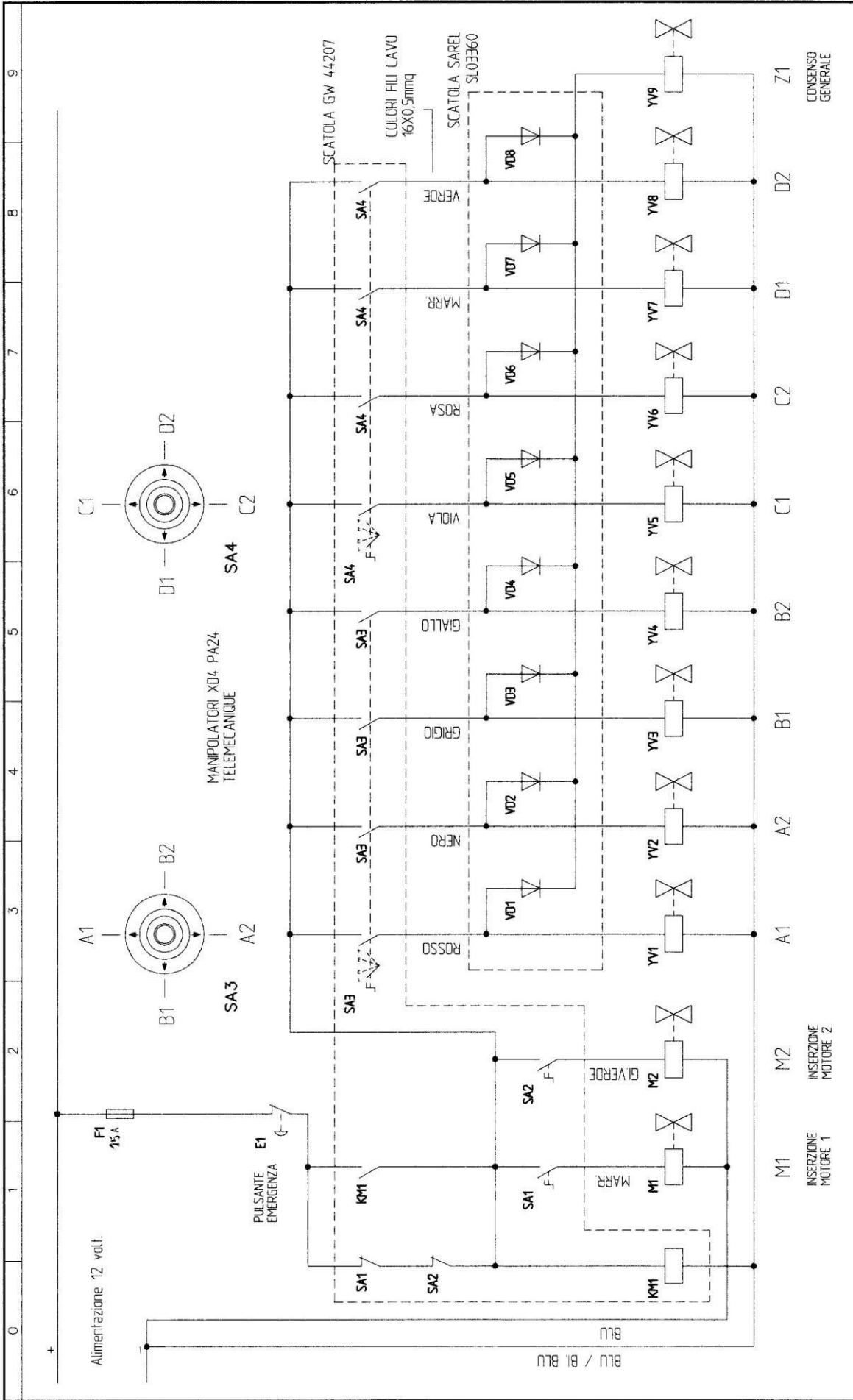
PISTONS LINE:

	DESCRIPTION	RUBBER TYPE
1	DELIVERY (RED CAP) FROM LAST CLUTCH ON TRACTOR TO PISTONS DISTRIBUTOR	½" SAE 100 R1AT -SPELATA-
2	DELIVERY AND RETURN FROM PISTON DISTRIBUTOR TO PISTONS	¼" SAE 100 R1AT
3	RETURN (BLUE CAP) FROM PISTON DISTRIBUTOR TO FAST CLUTCH ON TRACTOR	½" SAE 100 R1AT

ELECTRIC PLAN



BMV COSTRUZIONI MACCHINE E APPLICAZIONI TECNOLOGICHE		Dis. N.	001-02/07		Impianto	COMANDI FL600P A 2 MOTORI			Ordine	BMV	FOGLIO 3
		CAD	SPAC			Denominazione	LAYOUT SCATOLE COMANDI			Commessa	
		Name File	CIMATRICE00						Esecutore	L.M.	/
		Data	03/02/07								

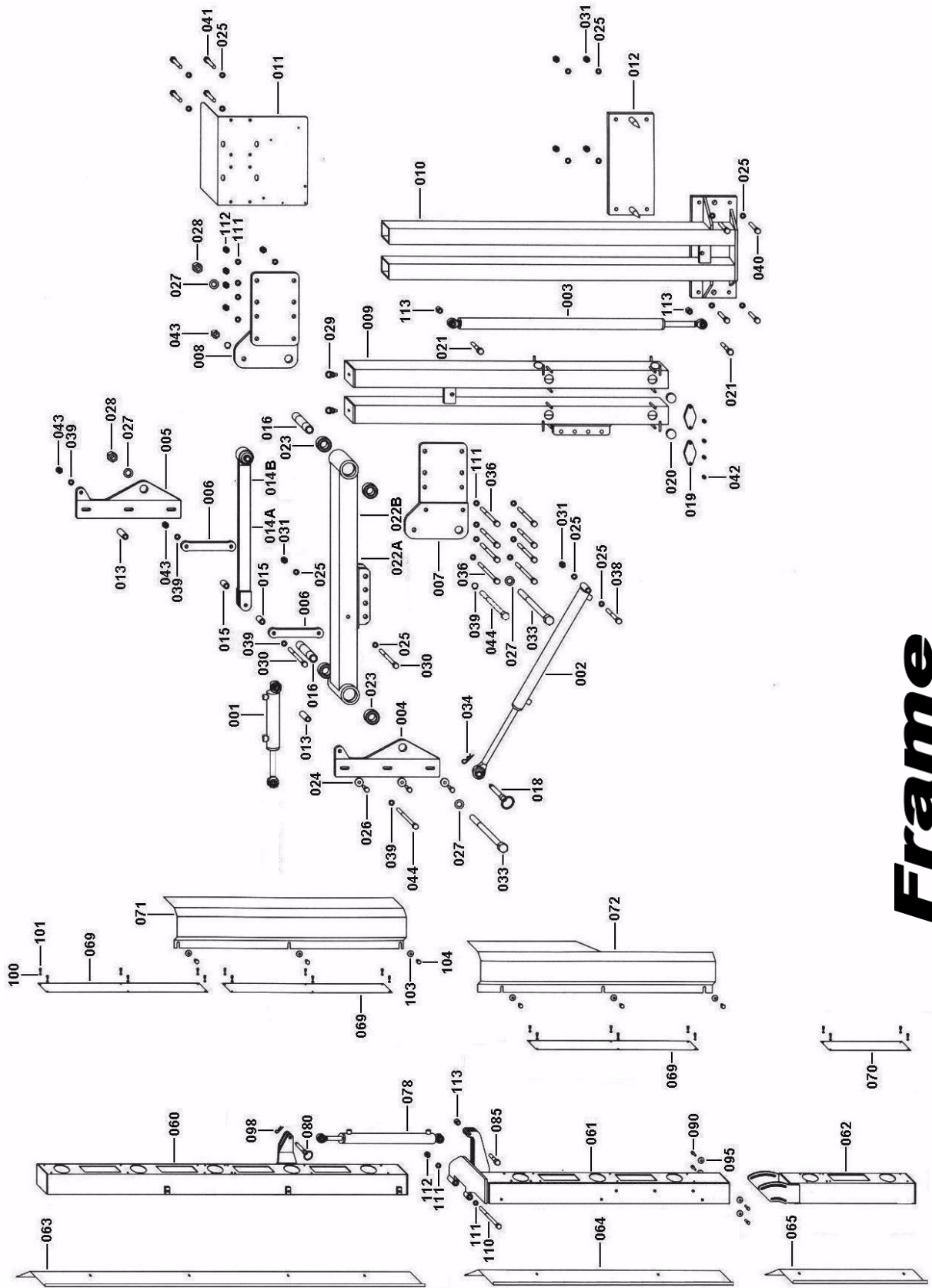


Dis. N. 001-02/07 CAD SPAC		Impianto COMANDI FL600P A 2 MOTORI	Ordine BMW	FOGLIO 2
			Commissa FL600P	
Nome File CIMATRICEGG		Denominazione COLLEGAMENTI ELETTRICI	Esecutore L.M.	SEGUE 3
Data 03/02/07				

BMW
 COSTRUZIONI MACCHINE
 E APPLICAZIONI TECNOLOGICHE

SPARE PARTS

PLATE 1/4



Frame



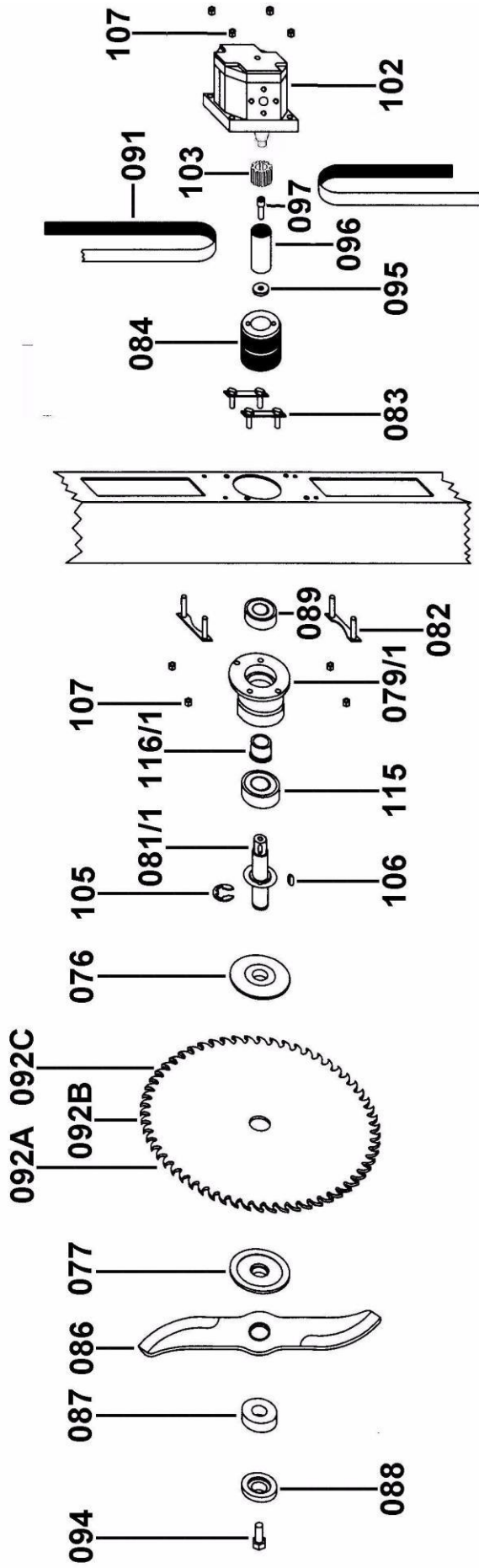
FL600P frame spare parts table

Plate 1

POSITION	DESCRIPTION	CODE	QUANTITY
001	150 RUNNING PISTON	FL60.044	1
002	500 RUNNING PISTON	FL60.015	1
003	800 RUNNING PISTON	FL80.050	1
004	LONG ATTACK PLATE	FL60.008	1
005	SHORT ATTACK PLATE	FL60.007	1
006	LEVER	FL60.010	2
007	BACK ATTACK PLATE	FL60.004	1
008	FRONT ATTACK PLATE	FL60.014	1
009	DOUBLE OUTSIDE COLUMN	FL60.002	1
010	DOUBLE INSIDE UPRIGHT	FL60.001	1
011	PLATE FOR DISTRIBUTOR	FL60.201	1
012	ATTACK PLATE	FL60.009	1
013	SPACER ON BRACKETS ATTACK	FL60.012	2
014A	SHORT TIE ROD FOR CONTRAST L=800	FL60.006-a	1
014B	LONG TIE ROD FOR CONTRAST L=1000	FL60.006	1
015	CONTRAST SPACER ON TIE ROD	FL60.013	2
016	L.137 CABLE PIN	FL60.037	2
018	RUNNING 500 PIN ON PISTON	FL60.033	1
019	REGISTRABLE LITTLE PLATE	S500.022	4
020	NYLON SLIDING BLOCK	S500.020	4
021	SHORT PIN	CRGN.052	2
022A	SHORT ARM L=800	FL60.005-a	2
022B	LONG ARM L=1000	FL60.005	1
060	5 KNIVES ROOF	FL60.035	1
061	CENTRAL ELEMENT 3 KNIVES	FL60.031	1
062	"CASARSA" ELEMENT 2 KNIVES	FL60.030	1
063	5 KNIVES ROOF REPAIR	FL60.133	1
064	CENTRAL ELEMENT 3 KNIVES REPAIRS	FL60.135	1
065	"CASARSA" ELEMENT 2 KNIVES REPAIR	FL60.134	1
069	"A" REPAIR	FL80.034	3
070	"B" REPAIR	FL80.032	1
071	RUBBER REPAIR ON ROOF	FL60.140	1
072	RUBBER REPAIR ON CENTRAL ELEMENT	FL60.137	1
078	415 RUNNING PISTON	FL60.048	1
080	PIN ON ROOF PISTON	FL60.034	1
085	LONG PIN	CRGN.053	1
023	6007 2RS BEARING	COMMERCIAL	4
024	12 X 40 WASHER	COMMERCIAL	6
025	Ø 14 WASHER	COMMERCIAL	16
026	TE 12 X 22 SCREW	COMMERCIAL	6
027	M24 WASHER	COMMERCIAL	4
028	M24 X 1,5 SELF-LOCKING NUT	COMMERCIAL	2
029	M12 COUPLING RING	COMMERCIAL	2
030	TE 18 X 24 SCREW	COMMERCIAL	1
031	M14 X 1,5 SELF-LOCKING NUT	COMMERCIAL	14
032	M14 X 1,25 SELF-LOCKING NUT	COMMERCIAL	2
033	TE 24 X 180 SCREW	COMMERCIAL	2
034	SPLIT PIN	COMMERCIAL	1
036	TE 16 X 130 SCREW	COMMERCIAL	8
038	TE 14 X 100 SCREW	COMMERCIAL	1

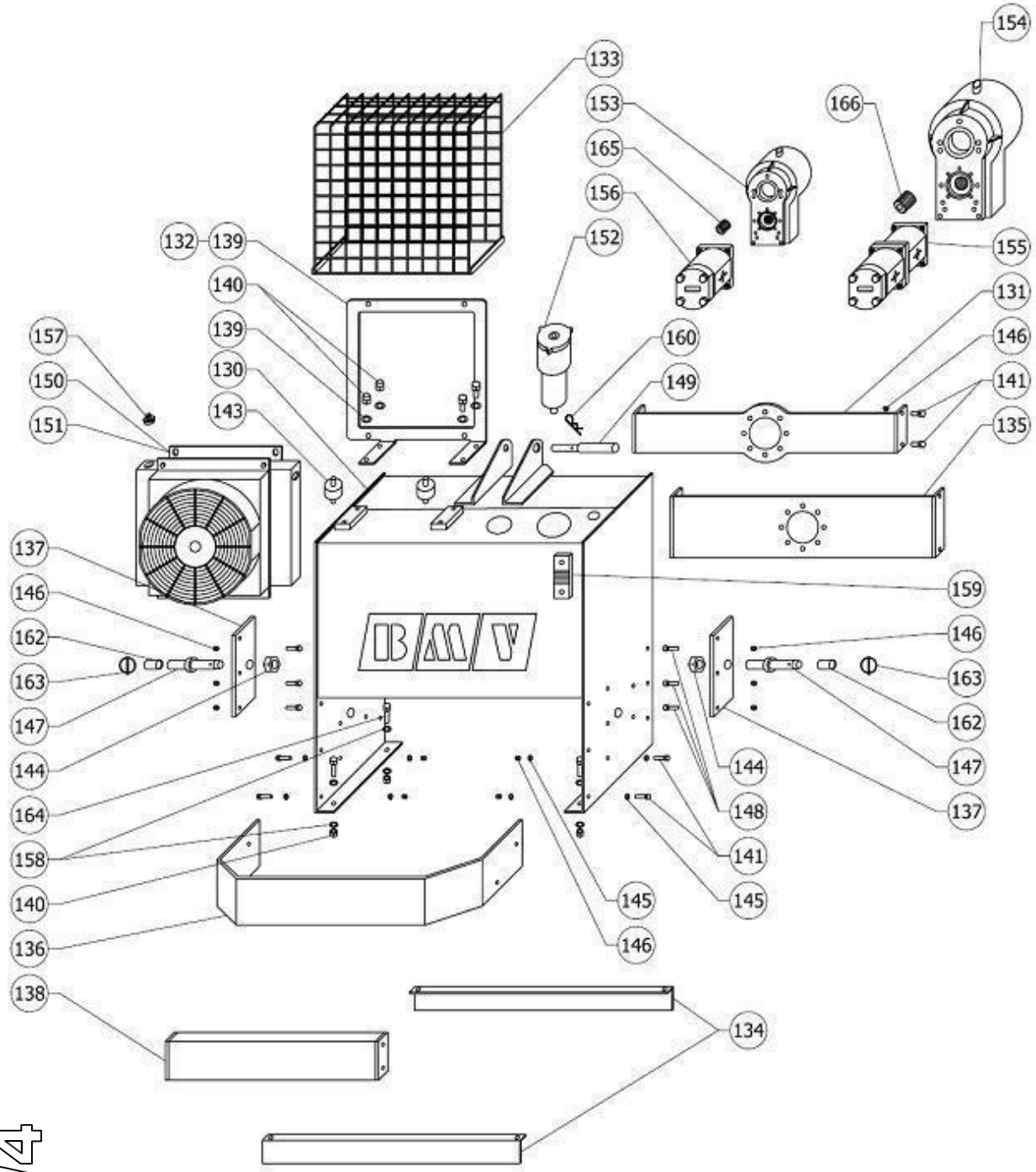
2/4

SPARE PARTS



Cutting group

PLATE 3/4



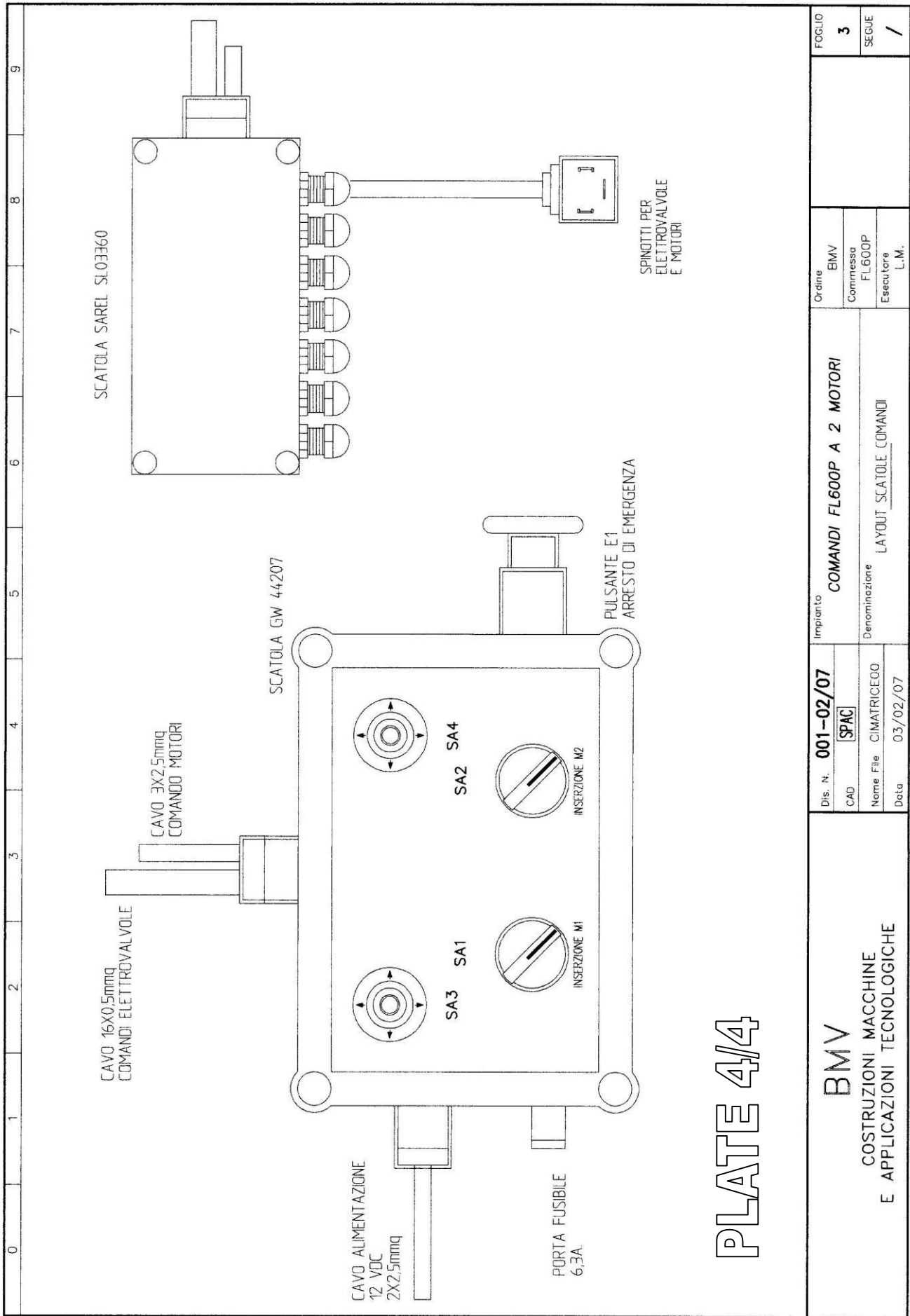
TAV. 3/4

UNIT
SPARE PARTS



**FL600P - Tank unit spare parts****Plate 3**

POSITION	DESCRIPTION	CODE	QUANTITY
130	80 LT TANK	CENT.000	1
131	MULTIPLIER GR. 2 SUPPORT BLADE	CENT.009	1
132	A25 BRACKET FOR RADIATOR	CENT.014	1
133	PROTECTION FOR RADIATOR	FL60.020	1
134	PROTECTION FOR PUMPS	CENT.018	2
135	MULTIPLIER GR. 3 SUPPORT BLADE	CENT.022	1
136	DOUBLE PUMP REPAIR	CENT.015	1
137	3 POINTS ATTACK PLATE	CENT.001	2
138	SINGLE PUMP REPAIR	CENT.007	1
139	A20 BRACKET FOR RADIATOR	CENT.016	1
140	M10 SELF -LOCKING NUT	COMMERCIAL	8
141	TE 8 X 25 SCREW	COMMERCIAL	14
143	M10 ANTIVIBRATION DEVICE	COMMERCIAL	4
144	M22 NUT	COMMERCIAL	2
145	Ø 8 WASHER	COMMERCIAL	8
146	M8 SELF- LOCKING NUT	COMMERCIAL	14
147	22-22 PIN	COMMERCIAL	2
148	TE 8 X 35 SCREW	COMMERCIAL	6
149	19-25 PIN	COMMERCIAL	1
150	A25 12 VOLT RADIATOR	COMMERCIAL	1
151	A20 12 VOLT RADIATOR	COMMERCIAL	1
152	FILTER	COMMERCIAL	1
153	MULTIPLIER 1:3.8 GR. 2	COMMERCIAL	1
154	MULTIPLIER 1:3.8 GR. 3	COMMERCIAL	1
155	DOUBLE PUMP	COMMERCIAL	1
156	SINGLE PUMP	COMMERCIAL	1
157	THERMOSTATE	COMMERCIAL	1
158	Ø 10 WASHER	COMMERCIAL	8
159	OIL LEVEL	COMMERCIAL	1
160	SPLIT PIN	COMMERCIAL	1
162	REDUCTION SLEEVE	COMMERCIAL	2
163	TRIP GEAR SPIN	COMMERCIAL	2
164	TE 10 X 30 SCREW	COMMERCIAL	4
165	PUMP GEAR GR. 2	COMMERCIAL	1
166	PUMP GEAR GR. 3	COMMERCIAL	1



Dis. N. 001-02/07		Impianto COMANDI FL600P A 2 MOTORI		Foglio 3	
CAD SPAC	Denominazione LAYOUT SCATOLE COMANDI			Ordine BMV	SEGUE /
Nome File CIMATRICE00	Data 03/02/07		Commessa FL600P	Esecutore L.M.	

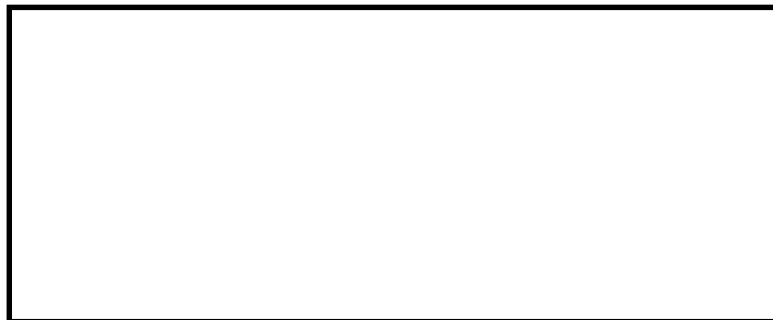
BMV
 COSTRUZIONI MACCHINE
 E APPLICAZIONI TECNOLOGICHE

PLATE 4/4



**Trimming machine
for green and dry trees**

REPRESENTED BY:



12051 ALBA (CN) ITALY – Regione Rondò
TEL. 0173/35450 FAX 0173/35214
<http://www.bmv-italy.com> e-mail: bmv@bmv-italy.com